

# Memorias del XII Encuentro Nacional de Carreras de Comunicación

**Fadeccos**  
Federación Argentina de Carreras de Comunicación Social

35 años FACULTAD DE PERIODISMO | UNIVERSIDAD MAZA

**FELAFACS**  
Federación Latinoamericana de Facultades de Comunicación Social



Memorias del XII Encuentro Nacional de Carreras de Comunicación: ENACOM 2014 /  
Ariel Benasayag ... [et.al.]. - 1a ed. - Guaymallén: UMAZA, 2014.  
E-Book.

ISBN 978-987-45622-2-7

1. Comunicación. 2. Investigación. 3. Latinoamérica.  
CDD 302.23

### **Compiladores**

Ariel Benasayag  
Marisa Pimienta  
Carolina Tomba  
Mario Zamorano  
Esteban Zunino

### **Diseño y diagramación**

Pamela Alcover

Fecha de catalogación: 25 - 09 - 2014  
ISBN: 978-987-45622-2-7

Editorial UMAZA  
Imprenta UMAZA  
Universidad Juan Agustín Maza  
Av. Acceso Este, Lateral Sur 2245  
Guaymallén, Mendoza (CP 5519)  
Tel. (0261) 4056200 - [www.umaza.edu.ar](http://www.umaza.edu.ar)

Los compiladores y la Editorial UMaza no se responsabilizan por la actualidad, exactitud, calidad o completitud de la información incluida en este volumen ni por ningún tipo de perjuicio que de lo aquí expuesto se pudiera derivar. La presentación formal de los artículos es responsabilidad de los autores.

## Lo audiovisual como objeto de estudio en las Ciencias Sociales

**Silvana Siviero**

UNNE - SGCYT - NEDIM - IIGHI  
sivierosilvana@hotmail.com

En el presente trabajo se describirán los aspectos técnicos y metodológicos de la incorporación del audiovisual en una investigación de tipo exploratoria descriptiva efectuada entre 2012 y 2014 en el marco de un proyecto<sup>1</sup> que toma como objeto de estudio las producciones cinematográficas argentinas de comienzo de milenio (2000-2010) referidas a los gauchos milagrosos correntinos y luego realiza un análisis crítico de las representaciones sociales que ellas configuran. Por lo tanto, aquí se describirá acerca de los usos del audiovisual en el análisis e interpretación de datos sobre la realidad que se da en las investigaciones sociales.

Sin lugar a dudas, la incorporación del audiovisual en el estudio del mundo social y cultural resulta sumamente interesante ya que permite analizar la forma en que a través de mecanismos visuales se retratan, transcriben o representan fenómenos sociales. Sin embargo, a pesar de las perspectivas que ofrece su incorporación dentro de las ciencias sociales, no es muy usual que lo utilicen dentro de la comunidad científica. Por ello, este trabajo pretende promover y enriquecer futuras investigaciones resaltando el audiovisual como una potencial herramienta ya sea para conocer ciertos fenómenos sociales, para analizarlos, para construir o difundir información sobre ello.

### Introducción

Desde fines del siglo XX el audiovisual comienza a ser incorporado en algunas investigaciones sociales como un lenguaje capaz de producir, analizar y comunicar información científica. Sin embargo, continúa ocupando un lugar secundario respecto a la escritura, y su incorporación no ha sido acompañada por una reflexión adecuada acerca del valor de sus usos e implicancias. Además, continúa siendo cuestionado por muchos científicos sociales que, generalmente por desconocimiento de sus aportes específicos, no se disponen a profundizar en estos debates. Por ello, nos parece interesante promover la reflexión sobre el tema resaltando las virtudes y posibilidades que ofrece el audiovisual.

Uno de los mayores inconvenientes es que existe poca literatura que describa de forma específica y detallada qué técnicas (de generación y análisis de datos) se utilizan en las investigaciones, qué caminos metodológicos se priorizan, y cómo se vinculan técnicas y métodos a las interpretaciones que se producen a partir de la introducción del audiovisual en proyectos de investigación.

En este sentido, como un intento de contribuir a esta área en el campo de las investigaciones sociales, este trabajo propone reflexionar sobre las perspectivas que ofrece la incorporación del audiovisual, a partir de la descripción de los usos, técnicas y métodos utilizados en una experiencia de investigación que toma producciones audiovisuales como objeto de estudio. De la misma manera, se mencionarán los principales atributos del audiovisual y sus implicancias respecto al registro y análisis de fenómenos sociales.

Cabe mencionar que para este trabajo se seguirán las reflexiones teóricas de la Antropología visual, donde son trascendentes varias publicaciones. Por citar algunos: Salinas(2011); Duque Saitúa (2012); Navarro Smith (2012) y San-

jinés Saavedra (2013), entre otros. Siguiendo con esta misma línea, se tomarán algunas publicaciones que David, Burin y Ana Heras (2009) realizaron en base a las experiencias de 30 equipos de distintas provincias de la Argentina, Perú, Chile, Colombia y otras producciones realizadas por ellos, que usaron el lenguaje audiovisual en sus investigaciones. Buscando definir con mayor precisión cuales son los contextos de uso y de producción que condicionan las elecciones sobre recursos estéticos, estilísticos y de gramática cinematográfica en cada situación.

También son importantes otras publicaciones que indagaran los usos del audiovisual desde la antropología y la sociología visual. Al respecto una idea de Jay Ruby (2007, citado en Cabrera y Guarín, 2012, p.13) sostiene que:

El campo de la antropología visual se puede clasificar en tres grandes bloques: la antropología visual dedicada a la producción de filmes etnográficos y educativos, la antropología visual orientada al análisis y estudio de los medios de comunicación y producción audiovisual, y la antropología visual orientada de manera específica a la comunicación como problema. Aquí trabajaremos con la segunda propuesta.

De la misma manera, estos autores retomando por otro lado la idea de John Grady (2007) plantean que existe:

Un panorama de la sociología visual marcado por dos líneas básicas: la constituida por investigadores interesados en el desarrollo de métodos de investigación en combinación con entradas empíricas, como Marcus Banks, Richard Chalfen, John Grady, Douglas Harper, Luc Pauwels y Jon Prosser, y otra constituida

<sup>1</sup>Proyecto PI H008/12: Representaciones de gauchos milagrosos correntinos en el cine argentino de comienzo de milenio (2000-2010), aprobado por la Secretaría General de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional del Nordeste.

por investigadores interesados en la interpretación de materiales visuales que emplean recursos teóricos provenientes de las humanidades, la literatura, las artes y los estudios culturales, como Elizabeth Chaplin y Sarah Pink. Ambas tendencias tienen diferentes visiones sobre las posibilidades de la sociología visual: bien sea como una ciencia social más integrada o como un campo interdisciplinar dedicado al estudio de los signos y representaciones. El punto de convergencia de ambas sería su consideración de las imágenes como “conceptos” (Cabrera y Guarín, 2012, p. 16).

Estos autores incorporaron además conceptos centrales para este tipo de reflexiones que realizó Harper (1988) “desde esta perspectiva, la sociología visual, por lo tanto, se describiría como una serie de aproximaciones visuales en las que sus practicantes emplean imágenes para retratar, describir o analizar fenómenos sociales” (Citado en Cabrera Y Guarín, 2011, p.16).

También se tomarán los aportes de autores como Elisenda Ardévol (1998), quien en su texto *Por una antropología de la mirada: etnografía, representación y construcción de datos audiovisuales* realiza una clara propuesta para entender el campo de la antropología visual como territorio franco de investigación sobre los aspectos sociales y culturales de la imagen, y deja un interrogante abierto hacia la utilización de las tecnologías audiovisuales en la producción de conocimiento sobre la cultura.

Tomando estos aportes, este trabajo se enfocará en los aspectos técnicos y metodológicos de generación y análisis de datos, y no tanto en el uso del audiovisual como técnica de investigación. Resulta necesario generar este tipo de reflexiones por lo comentado más arriba acerca de que son escasas las bibliografías que trabajan las relaciones entre técnicas y metodologías cuando se trata de revisar el aporte del audiovisual a las ciencias sociales y humanas.

### Producciones audiovisuales en la mira

La investigación exploratoria-descriptiva, sobre la cual se comentarán los aspectos técnicos y metodológicos, se dio en el marco de un proyecto de investigación y desarrollo de la Secretaría General de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional del Nordeste, realizado por miembros del Núcleo de Estudios y Documentación de la Imagen (IIGHI-CONICET/UNNE). Dicha propuesta articula dispositivos fotográficos y filmicos dentro de un campo de discusión interdisciplinar, siguiendo principalmente los lineamientos de la historia social del arte, la historia cultural y la crítica latinoamericana de la comunicación.

Dentro de dicho marco, en principio se realizó un relevamiento de las producciones cinematográficas argentinas de comienzo del milenio (2000-2010) referidas a los gauchos milagrosos correntinos. De esta manera, varios audiovisuales se constituyeron en el corpus de la investigación: *El Gauchito Gil, la sangre inocente* (2006), de los directores Ricardo Becher y Tomás Larrinaga; *Antonio Gil*, documental de la directora correntina Lía Dansker que registra desde el año 2001 al 2010 la

evolución de la festividad del Gaucho Gil en Mercedes-Corrientes, e *Isidro Velázquez, la leyenda del último sapukay* (2010), del también correntino Camilo Gómez Montero. Todas ellas, producciones muy diferentes que abordan la figura del gaucho desde distintas perspectivas. A partir de allí se trabajó en el análisis de los relatos y las historias que estos audiovisuales narran y la forma en la que fueron realizados, como una manera de interpretar las diferentes visiones que existen sobre el tema y construir una mirada crítica y reflexiva sobre el orden cultural vigente y las representaciones sociales que estas producciones configuran.

Cabe mencionar que a partir del relevamiento de las producciones cinematográficas de la última década referidas a los gauchos milagrosos correntinos, parte del equipo de trabajo planteó la necesidad de ampliar el análisis a producciones previas a la época considerada, donde el tema del gaucho se presentaba con ciertas características que se re-significaban en películas actuales. Por lo cual algunas de esas producciones comenzaron también a ser objeto de estudio del equipo de investigación. Entre ellas podemos mencionar *La guerra gaucha* (1945) de Luis Demare, *Martín Fierro* (1968) de Leopoldo Torre Nilsson, *Güemes, la tierra en armas* (1971), de Torre Nilsson, Bairoletto, *la aventura de un rebelde* (1985) de Atilio Polverini, *Los Hijos de Fierro* (1978) de Pino Solanas, *Mate Cosido* (2003) de Michelina Oviedo, entre otros.

De la misma manera, en el grupo de investigación surgió la necesidad de articular con estudios previos que algunos miembros del equipo habían realizados sobre la imagen fotográfica en torno a la (re)creación de imaginarios y la constitución de identidades regionales.

Por otra parte, también se introdujo en el debate a los autores de las producciones que forman parte del corpus de la investigación. Además de intercambios de información y material, de allí devino un texto de Camilo Gómez Montero -director de *Isidro Velázquez. La leyenda del Último Sapucay-* donde cuenta sus propias motivaciones para la realización, describe la forma en la que se hizo el docudrama<sup>2</sup>, y comparte algunas reflexiones respecto al personaje, su historia y su *santificación*. Este texto, junto a otros realizados por miembros del grupo de investigación, forma parte del catálogo *Cine de gauchos milagrosos correntinos -perspectivas en debate-*, el cual fue presentado en una jornada de cine debate<sup>3</sup> entre realizadores, teóricos y el público en general. Allí, la presentación del catálogo, la exposición de teóricos y la proyección de la película fueron los disparadores de un intenso debate entre los participantes de un público muy diverso.

### Usos del audiovisual

En la investigación que se tomó como eje de este trabajo, el audiovisual fue introducido desde el primer momento que se planeó. En este contexto, se analizará su uso en dos momentos específicos: el de generación y análisis de datos, y el de comunicación y motivación del debate dentro de un público externo a los ámbitos académicos y científicos.

El primero se refiere específicamente a la secuencia metodológica construida para la generación y análisis de datos audiovisuales. Al respecto, luego del relevamiento y constitución del corpus, el análisis de las imágenes audiovisuales se

<sup>2</sup>Según palabras del propio autor lo que realizaron más que un documental es un docudrama “ya que en el conviven los testimonios documentales junto con reconstrucciones de acciones y hechos recreados con actores”.

<sup>3</sup>Cine de gauchos milagrosos correntinos. Extensión Universitaria. UNNE. Corrientes, 13 de agosto de 2014.

dio en dos pasos que implicó primero describir y traspasar esa información de un soporte en video a uno escrito, y luego interpretar y yuxtaponer esos datos con información generada en otros formatos (entrevistas, observaciones y fotografías). Una de las posibilidades que ofrece este paso de transposición de un lenguaje visual a uno escrito y de asociación con otros soportes, es la visibilización de una gran cantidad de información que se produce y que a veces permanece implícita.

Al respecto Geetz (1987) señala:

Estas relaciones son un segundo paso de interpretación. Lo que se busca es producir una apertura de la imagen hacia sentidos que la sobrepasan y están más allá de ésta. Para esto, se vuelve necesario yuxtaponer las imágenes con información generada en otros formatos y soportes (fragmentos del diario de campo, transcripciones de entrevistas, folletos, bibliografía, mapas, entre otros), con el fin de interpretar el sentido que detentan las imágenes en relación con las “tramas de significación” en las cuales podrían estar inmersas (p. 20).

En cuanto al segundo uso atribuido al audiovisual en esta investigación, se refiere a como el análisis y la posterior proyección de *Isidro Velázquez, la leyenda del último sapucay* -una de las producciones audiovisuales que fue parte del corpus- permitió ampliar el debate y motivar el diálogo entre teóricos, realizadores y el público en general sobre un mismo fenómeno: gauchos y milagros en la cultura popular regional. En este sentido, la comunicación de fenómenos sociales a través del audiovisual resulta una forma atractiva e innovadora de llegar a diversos públicos externos a los ámbitos académicos y científicos en donde por lo general se discuten y analizan este tipo de temáticas.

Además durante el proceso de investigación se ha realizado un catálogo escrito que reúne los resultados de la investigación, en donde la descripción del material audiovisual y las fotografías presentadas permitieron ilustrar y dar sustento a las argumentaciones realizadas.

### Conclusiones

Sin lugar a dudas, la incorporación del audiovisual tiene consecuencias trascendentes en los procesos de investigación de las ciencias sociales, ya sea para conocer ciertos fenómenos sociales, para analizarlos, para construir o difundir información sobre ello.

En principio, en el estudio del mundo social y cultural las imágenes audiovisuales pueden ser incorporadas para analizar la forma en que a través de mecanismos visuales se retratan, transcriben o representan fenómenos sociales. Asimismo, la utilización de lo audiovisual como técnica de investigación

tiene muchas ventajas, ya que permite captar y retener en el tiempo hechos y situaciones fugaces que luego pueden volver a ser revisadas tantas veces como el investigador desee. Permitiendo además tener una visión más profunda y detallada sobre cosas que quizás se le habían escapado antes. En relación con esto, también puede ahorrar mucho tiempo al investigador y, por lo tanto, abaratar el costo de ciertos proyectos.

Además de brindar herramientas adecuadas para la investigación y el análisis, el audiovisual presenta nuevos recursos expresivos para mostrar los resultados. En este sentido, muchos de los temas de investigación de las ciencias sociales podrían ser más comprensibles si se los transmitiera a través de técnicas audiovisuales. De la misma manera, los resultados publicados a través de estas técnicas y/o recursos pueden convertirse en documentos de difusión masiva por la gran expansión de los medios audiovisuales en las sociedades actuales, lo cual contribuiría también a hacer más accesibles estos trabajos de investigación a públicos diversos.

Sin embargo, más allá de todas las posibilidades que ofrece la incorporación del audiovisual dentro de las ciencias sociales –algunas de ellas mencionadas aquí–, no es muy usual que lo utilicen dentro de la comunidad científica. Una de las razones de esto puede ser la diversidad de saberes, habilidades y recursos que se requieren para incorporar el audiovisual como herramienta de registro, análisis y difusión de las investigaciones sociales. Lo cual además implica que se requiera de un enfoque transdisciplinar para su incorporación y de recursos materiales (equipamientos de hardware y software) que muchas veces resultan costosos para las instituciones y equipos de investigación.

Por último –como lo mencionamos anteriormente– en la investigación que se tomo como eje de este trabajo el audiovisual atravesó todo el proceso de investigación. Tomando ésta experiencia como orientación general, a continuación sistematizaremos algunas reflexiones finales:

- El audiovisual –a diferencia de otros formatos y soportes– permite la re-visualización en cualquier momento de un material realizado en el pasado. Lo cual resulta sumamente importante para las instancias de interpretación y análisis de datos.
- En instancias de comunicación y difusión de resultados de una investigación, permite mostrar datos primarios, e ilustrar y dar sustento a nuestras interpretaciones y argumentaciones.
- Las técnicas de transposición y yuxtaposición nos permite complementar lenguajes y soportes, lo cual enriquece el análisis y remarca el valor de introducir lo audiovisual a las investigaciones sociales.
- La comunicación de resultados de investigaciones científicas a través de técnicas, recursos y/o ejemplos audiovisuales permite ampliar los ámbitos de circulación a un público externo a los espacios académicos y científicos.

### Referencias bibliográficas

- ARDÈVOL, E. (1998). *Por una antropología de la mirada: etnografía, representación y construcción de datos audiovisuales*. Revista de Dialectología y Tradiciones Populares del CSIC L. Calvo, Perspectivas de la antropología visual. Madrid.
- AUMONT, J (1990) *Análisis del film*. Barcelona: Paidós.
- BERGESIO, L; HERAS, A; BURIN, D (2001). “Trabajo etnográfico, sociolingüística interaccional y comunicación visual en la generación y análisis de datos en lenguajes diversos”. En: *III Jornadas sobre Etnografía y Métodos Cualitativos*. Buenos Aires, Argentina. (IDES, CAS-GTCE). Publicado en <http://www.trabajoydiversidad.com.ar/FINALHerasBergesioBurin.doc>
- BOTTINELLI, M; NABERGOI, M; DÍAZ, F; ROJAS, V; VERA, F; TORRES, Eva; REMESAR, S, y JAIME, E (2009). “Investigar, aprender y transferir. El

- proceso de producción audiovisual como objeto, método y medio de investigación, producción y participación”. *Primer Congreso Nacional Pensando lo audiovisual en la investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Método. Técnica. Teoría*. Buenos Aires, Argentina. Publicado en: <http://pensandolovisual.files.wordpress.com/2008/10/bottinelli-nabergoi-diaz-y-otros.pdf>
- BURIN, D y HERAS, A (2009). “Contextos de producción y uso del video en Ciencias Sociales”. *Jornadas organizadas por el Instituto BENJAMIN: Memorias visuales, entre las representaciones colectivas y las propuestas académicas*. Buenos Aires, Argentina. Publicado en: <http://documentarenvideo.files.wordpress.com/2011/08/video-en-cs-soc-contextos-uso-y-producc1.pdf>
- CABRERA, M y GUARÍN, O (2012) “Imagen y ciencias sociales: trayectorias de una relación”. En *Memoria y Sociedad* vol.16 no.33 Bogotá, Colombia. Publicado en: [http://memoriaysociedad.javeriana.edu.co/anexo/articulo/doc/8ba\\_1-33.pdf](http://memoriaysociedad.javeriana.edu.co/anexo/articulo/doc/8ba_1-33.pdf)
- DELEUZE, G (1985) *La imagen-movimiento. Estudios sobre cine I* Barcelona: Paidós.
- (1987) *La imagen-tiempo. Estudios sobre cine II*. Barcelona Paidós.
- DUQUE SAITÚA, D. (2012) “Convenciones representacionales y dispositivos visuales en el cine y video etnográfico de Jorge Prelorán y Claudio Mercado”. En *Revista Chilena de Antropología Audiovisual* Número 20. Pp.58-81. Santiago, Chile. Publicado en: [http://www.antropologiavisual.cl/duque\\_saitua.html#2](http://www.antropologiavisual.cl/duque_saitua.html#2)
- GEERTZ, C. (1987). *La interpretación de las culturas*. México: Gedisa.
- HERAS MONNER SANS, A. (2009). “Pensando lo audiovisual en Ciencias sociales y humanidades. Método, técnica, teoría”. Conferencia dictada en el Primer Congreso Nacional: Pensando lo audiovisual en Ciencias Sociales y Humanidades. Buenos Aires, Argentina. Abril 22 al 24, 2009.
- HERAS, A; BURIN, D y GUERRERO, W. 2005. *Generación y análisis de datos en soportes y formatos complementarios para estudios etnográficos y sociológicos: aportes significativos de la comunicación social*. Primer Simposio Internacional “La investigación en la Universidad: Experiencias Innovadoras Contemporáneas”.
- JOLY, M, (2009) *Introducción al análisis de las imagen*. Buenos Aires: La marca editora. NAVARRO SMITH, A. (2012) “Representación y antropología visual: videos y construcción de significados sobre los cucupá”. En *Revista Chilena de Antropología Audiovisual* Número 20. Pp.79-105. Santiago, Chile. Publicado en: [http://www.antropologiavisual.cl/a\\_navarro.html#2](http://www.antropologiavisual.cl/a_navarro.html#2)
- ROSENSTEIN, B. (2002). El uso del video en la investigación social y la evaluación de programas. *International Journal of Qualitative Methods* 1 (3).
- SALINAS, M. (2011) “ Audiovisuales y antropología: aproximaciones teóricas”. En *Revista Chilena de Antropología Audiovisual* Número 18. Pp.49-64. Santiago, Chile. Publicado en: <http://www.antropologiavisual.cl/salinas.html#2>.
- SANJINÉS SAAVEDRA, I. (2013) “Usando el audiovisual como una estrategia de sobrevivencia y de lucha, de creación y recreación de un imaginario propio” En *Revista Chilena de Antropología Audiovisual* Número 21. Pp.32-50. Santiago, Chile. Publicado en: [http://www.antropologiavisual.cl/2013\\_21\\_b03\\_sanjines.html#2](http://www.antropologiavisual.cl/2013_21_b03_sanjines.html#2)